

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية معالجة الصحة النباتية هذه خلال دورتها الثانية عشرة في عام 2017. وهذا الملحق جزء مُلزم من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي معالجة الصحة النباتية رقم 29:

معالجة الكليمنتين *Citrus clementina* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata*

تم اعتمادها في عام 2017 ونشرها في عام 2018

### نطاق المعالجة

تصف هذه المعالجة معالجة ثمرة الكليمنتين *Citrus clementina*<sup>1</sup> بالبرودة لكي تسفر عن نفوق بيض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata* بالفعالية المحددة<sup>2</sup>.

### وصف المعالجة

معالجة الكليمنتين *Citrus clementina* بالبرودة للتخلص من آفة

اسم المعالجة

*Ceratitis capitata*

لا يوجد

فيزيائية (بالبرودة)

*Ceratitis capitata* (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)

المكون الفعال

نوع المعاملة

الآفة المستهدفة

السلع المستهدفة

الخاضعة للوائح

ثمار الكليمنتين *Citrus clementina* Hort. ex Tanaka

### جدول المعالجة

درجتان مئويتان (درجة الحرارة القصوى في قلب الثمرة) أو أقل لمدة 16 يوماً متتالياً هناك مستوى ثقة بنسبة 95 في المائة بأن المعالجة وفق هذا الجدول تؤدي إلى نفوق ما لا يقل عن 99.9900 في المائة من بيض ويرقات ذبابة *Ceratitis capitata*. ويجب أن تصل الثمرة إلى درجة حرارة المعالجة قبل بدء مدة التعرض للمعالجة. وينبغي رصد درجة حرارة الثمرة وتسجيلها، وينبغي ألا تتجاوز درجة الحرارة المستوى المحدد طوال مدة المعالجة.

### معلومات أخرى ذات صلة

يستند هذا الجدول إلى عمل Santaballa وآخرين (2009) وتم وضعه باستخدام صنف "Clemenules" وباستخدام معدل نفوق اليرقات.

<sup>1</sup> تسمى أنواع الليمون الحامض *Citrus* والأنواع الهجينة منه وفق التسميات المشار إليها في:

Cottin, R. 2002. *Citrus of the world: A citrus directory*, version 2.0. France, SRA INRA-CIRAD

<sup>2</sup> لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا المتصلة بتسجيل المبيدات أو الشروط المحلية الأخرى للأطراف المتعاقدة الخاصة بالموافقة على المعالجات. كذلك لا تتضمن المعالجات المعتمدة من هيئة تدابير الصحة النباتية معلومات عن الآثار المحددة بالنسبة للصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهي القضايا التي ينبغي التعامل معها وفقاً للإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في التأثيرات المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع العائلة قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يوجد إلزام على طرف متعاقد في ما يتصل بالموافقة على المعالجات، أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيه.

## المراجع

قد يشير ملحق المعيار هذا إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ويمكن الاطلاع على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على الموقع التالي: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Santaballa, E., Laborda, R. & Cerdá, M. 2009. Quarantine cold treatment against *Ceratitis capitata* (Wiedemann) (Diptera: Tephritidae) to export clementine mandarins to Japan. *Boletín de Sanidad Vegetal Plagas*, 35: 501–512. (in English).

## تاريخ المطبوع

- هذا ليس جزءاً رسمياً من المعيار
- 2010-04 تم تقديم معالجة الكليمنتين *Citrus clementina* var *Clemenules* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata* (2010-102)
- 2010-07 قام الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية باستعراض المعالجة وطلب الحصول على معلومات إضافية
- 2012-05 تلقى الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية معلومات إضافية
- 2012-12 طلب الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية من مقدم المعالجة توفير معلومات إضافية
- 2013-02 بعث الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية برسالة إلى مقدم المعالجة عن طريق الأمانة
- 2013-05 ردّ مقدم المعالجة على الرسالة
- 2013-07 رفع الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية توصية بالمعالجة فقط لصنف *Clemenules* إلى لجنة المعايير لمشاورة الأعضاء
- 2013-09 وافق الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية على جدول المعالجة (اجتماع افتراضي)
- 2014-02 صدر قرار إلكتروني عن لجنة المعايير للموافقة عليه في مشاورة الأعضاء
- 2014-06 انعقدت مشاورة الأعضاء
- 2015-02 استعرض الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية التعليقات التي صدرت عن مشاورة الأعضاء
- 2015-11 حددت لجنة المعايير الحالة بأنها "معلقة"
- 2016-07 جرى تعديل الوثيقة من قبل المسؤول عن المعالجة (EW) استجابة للتعليقات الواردة من البلدان
- 2016-09 عقد الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية اجتماعه (اتفق الاجتماع على تغيير العنوان
- (حذف كلمة "أصناف" (varieties) ودعا لجنة المعايير إلى الإحاطة علماً بتغيير العنوان من معالجة الكليمنتين *Citrus clementina* var *Clemenules* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata* (2010-102) إلى معالجة الكليمنتين *Citrus clementina* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata* (2010-102)؛ واتفق الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية على عدم وجود اختلافات في مجموعات ذباب ثمار الفاكهة بالنسبة إلى المعالجة بالبرودة)
- 2016-09 رفع الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية توصية إلى لجنة المعايير لاعتمادها
- 2016-11 رفعت لجنة المعايير توصية إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية عشرة لاعتمادها عن طريق عملية اتخاذ القرارات إلكترونيا (eSC\_Nov\_07\_2016)
- 2017-04 اعتمدت الهيئة في دورتها الثانية عشرة معالجة الصحة النباتية
- المعيار الدولي رقم 28. الملحق 29. معالجة الكليمنتين *Citrus clementina* بالبرودة للتخلص من آفة *Ceratitis capitata* (2017). روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، منظمة الأغذية والزراعة
- 2018-01 راجعت خدمات الترجمة التابعة لمجموعة مراجعة اللغة الخاصة باللغة العربية معاملات الصحة النباتية هذه وقامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بدمج التعديلات وفقاً لذلك.
- 2018-04 الدورة الثالثة عشر لهيئة تدابير الصحة النباتية (CPM-13) في 2018 أحيطت علماً بأن مجموعة مراجعة اللغات راجعت هذا الملحق.
- آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2018-12